

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhastós petisors egyszeri hirdetése 30 fill. Többszörös hirdetést jutányosabban. Nyitlár: minden sor 40 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Szebeni-út 14. sz.
Kiadóhivatal: Kósch ÁRPÁD könyvnyomtató-intézet
Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

A vértanú-ünnepély tanulságai.

Az Eperjesen Caraffa vértörvényszéke által 1687-ben halálra ítélt és kivégzett 24 áldozatnak emlékét dicsőítő szobrot és névtáblát a június 11-iki kegyeletos ünnepélyen lepleztük. Jelen voltak ez alkalommal: az országgyűlés, a kormány, a törvényhatóságok, az egyházak, városok, tanintézetek stb. képviselői, úgy, hogy méltán elmondhatjuk, mikép azon a napon Eperjesen egész Magyarország képviselőileg megjelent.

Ez rendkívül örvendetes tény. Bizonyítja ugyanis első sorban azt, hogy csekély eszközökkel, kicsiny városban, kevés erejű egyének is sokat létesíteni képesek, ha összetartók és egyesült erővel működnek. Bizonyítja továbbá a szépen sikerült ünnepély azt, hogy egész Magyarország méltóknak találta az 1687-iki hősokeket és vértanúkat arra, hogy emléküket megörökítse; s ezzel egyszersmind ama korszak és annak vezérférfiai fölött kárhözható ítéletet nyilvánított.

Tanulságos ez ünnepély azért is, mert alkalmas arra, hogy egész Magyarországnak s különösen Sárosvármegye és Eperjes szab. kir. város fiainak arra, hogy vallásfelekezeti, rang-, politikai nézet- és nemzetiségi különbségektől eltekintvén, egy nagy, hazafias célban egyesüljenek és szem előtt tartsák ezt az örök igazságot: «A haza minden előtt».

Ezeket az örvendetes jelenségeket tehát ezennel leszegezzük, bízván és remélvén, hogy a hazafiság nálunk mindig felül fog emelkedni

az egyesek önző érdekein; s hogy a különböző nemzetiségek és felekezetek egymást nem ellenségeknek, hanem, mint ugyanazon hazának fiait, testvéreknek tekinteni fogják.

Így nem fog többé oly sötét korszak — mint az 1687-iki volt — bekövetkezhetni. Úgy legyen!

A vértanú-ünnepély lefolyása.

Az eperjesi vértörvényszék által 1687-ben halálra ítélt és a Kollégium épülete előtt kivégzett 24 vértanú emlékére Eperjesen jún. 11-ikén a Kollégium fentartó hatósága és tanári kara által rendezett kegyeletos ünnepély várakozáson felül sikerült. A kitűzött időt megelőző két-három napon át, valamint az ünnepély napján is az összes vonatok nagy számmal hozták az ország minden részéből összesereglett vendégeket. Így egymagából Bártfáról 11-ikén reggel a külön-vonaton és a rendes vonaton mintegy 400-an érkeztek. A vendégeket a vasúti állomáson a fogadó-bizottság kiküldöttjei várták, s mindenkinek szállása előre kijelölve lévén, az elhelyezés gyorsan és minden fennakadás nélkül történt. A város házaiban lobogó díszoltóttak. Az országgyűlés küldöttségét az állomáson Kraysell Aladár polgármester beszéddel üdvözölte, melyre Hammersberg László orsz. képviselő válaszolt; az evang. egyetemes egyház képviselőjében megjelent br. Frónay Dezsőt pedig Tahy József, Sárosvármegye alispánja, a Kollégium h. felügyelője köszöntötte, melyre Frónay szintén felelt. Az ünnepély első szaka a reggel 9-kor a tótajkák részére az ev. templomban tartott istentisztelet volt, melynél Szlabey Mátyás bártfai lelkész nagyszabású, lelkes hangú beszédet mondott, Halmi Aladár lapsi lelkész pedig az oltári szolgálatot végezte.

A tulajdonképpeni ünnepély a d. e. 10-kor tartott istentisztelettel kezdődött. A templom a legelőkelőbb közönséggel zsúfolásig megtelt; s a padsorokban láttuk

az országgyűlés, a kir. kormány, az ev. egyetemes egyház, az ev. és a ref. egyházkerületek, a vármegyék, városok, a fő- és egyéb iskolák, az egyházközségek, hivatalok stb. képviselőit. Az istentisztelet az «Erdős vár nekünk az Isten» régi protestáns éneknek dallamára elzengett gyülekezeti énekkel vette kezdetét. Majd Geduly Henrik nyíregyházi lelkész, egyházkerül. főjegyző, az oltár előtt rövid, de igen magvas és szépen előadott imát mondott; utána pedig a négyzólamú női- és férfi-vegyeskar — Szánik Ernő gondos vezetése mellett — előadta a «Magyar gályarabok éneké»-t. Az orgonakisérettel elzengett ének mély hatást tett és igen sikerült volt. Utána Korbély Géza eperjesi lelkész lépett a szószékre, és megtartotta legjobb beszédeinek egyikét. Mély vallásos és hazafias meggyőződésből eredő lelkesedéssel méltatta a mai nap jelentőségét és kiemelte a multnak a jelenben is követendő tanulságait. Szónoklata valóban nagyszerű volt. Ezután a vegyeskar Mozart «Imá»-ját zengette el; Zelenka Pál, a tiszai ev. egyházkerület püspöke, az oltártól a gyülekezetre áldást mondott és a lélekemelő, minden ízében megható istentisztelet a gyülekezet énekével végződött.

Innét a közönség a Kollégium északi falába elhelyezett emlékmű és a dízsátor elé vonult. A Kollégiumot zászlók és fenyődísz ékesítették. Itt a kollégiumi ifjúság — Kapy Gyula vezetése mellett — karéneket adott elő; majd pedig Tahy József alispán, mint a Kollégium h. felügyelője szép beszéddel megnyitotta a leplezési ünnepélyt. Lehullván az emlékművet fedő lepel, br. Frónay Dezső elmondotta ünnepi beszédét, mely tartalmassága és szép előadása révén a hallgatóságot valósággal elragadta. Utána Csengey Gusztáv ünnepi ódáját ifj. Draskóczy Lajos érczes, messze hallható hangon elszavalta; úgy maga a gyönyörű, rendkívül hazafias, merész szárnyalású költemény, mint a szép előadás a közönség általános tetszését megnyerték. Ezután Kubinyi Albert udvari tanácsos az emlékműbizottság nevében átadta az emlékművet a Kollégiumnak, Gyürky Pál főesperes, a Kollégium egyházi elnöke pedig azt ünnepélyesen átvette.

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

Tanulmányi kirándulás Fiuméba.

A testi és szellemi nevelés egyöntetű munkáját végzik ama tanulmányi kirándulások, melyek a tanulókat meglepetésnek ki nem teszik, de arra törekcsenek, hogy az ifjúság a kellő előkészítés után már némileg ismert dolgokat, közvetlen szemlélete és megfigyelése alapján, teljesen magáévá tegyen; így az életet látja, maga figyeli jelenségeit, érzi hatásukat magára és társaira. Ily tágabb látókör, tapasztalat és életismeret szerzése céljából indult meg az eperjesi kir. kath. főgimnázium ifjúságából 28 tanulótl számláló csapat, május 22-ikén, Fiuméba. A mai könnyű és olcsó közlekedési viszonyok mellett is kevés felföldi embert — a kirándulóktól eltekintve — ér az a szerencse, hogy a magyar tengert lássa; még kevesebbet az, hogy Fiuménak sajátos viszonyaiba bepillantson és azt a forgatagot lássa, melyet a tenger, mint a legtávolabbi területekkel is könnyen érintkező közeg, nyújt. Már a képzelet is felcsigázza az ember érdeklődését a tenger iránt: óriási terjedelme, hullámzó felülete, a benne élő állatok milliói, a rajta dióként ingó hajók mind ingerlik a tudásvágyat, a mely végül kielégítést nyer, ha az utas odaérkezik.

Ily megnyugváshoz csak 908 kilométernyi út megtevése után jutott a jelzett csapat. A hosszú utazásból származható fáradtság elkerülése végett Budapesten egy napig maradt a társaság, a mely Jakobei Dezső és Szémán István tanárok vezetése mellett a fővárosnak néhány igen tanulságos és kiváló alkotását, intézményét

megnézte: ilyen a m. kir. Mezőgazdasági Múzeum, a mely tömördek tárgyával teljesen lekötötte a kirándulók figyelmét. Nagyon érdekes benne a foglalkozás és építkezés fokozatos fejlődésének mintákon való feltüntetése; az egész múzeum kitűnően rendezett gyűjtemény. Ez a hasznosat szolgáltatja; utána a legfinomabb szellemi gyönyörűséget nyújtó élvezet következett: ezt a Ráth György-Múzeum nyújtotta, a mely, milliőkat, érv kincsei révén, azzal örvendeztet meg a figyelt, hogy van még ideálisan gondolkodó ember, a ki művészi tárgyakért vagyont adott, de csak azért, mert gyönyörködik bennök. A képek, a metszetek, a faragványok, az arany- és ezüsttárgyak éppen oly elragadó szépségűek, mint a szekrények, asztalok és egyéb tárgyak, a melyek a kisebb műtárgyakat magukban rejtik. A falon gobelinnek, festmények, régi és új mű- és dísztárgyak vannak, de nem mint múzeumi tárgyak kiállítva, hanem úgy, a hogy a műértő mecenás saját egyemeletes házában szobáiban, mint lakása dísztárgyait, elhelyezte. Ráth György és neje az alkotók, összes dísztárgyaikat az államnak adományozták; értékök 24 millió korona. Nagyon ajánlatos e kitűnő és csak az imént megnyitott múzeumok megtekintése, a mely a városerdő-fasorban van. — A kir. palota új részét bejárva, láttuk, hogy csakugyan királyilag van ott minden berendezve; csak az a kár, hogy jogos lakója, a magyar király, benne ritkán van. Az Erzsébet-múzeum is ott van benne, lehangelő érzelmek lepik meg a magyar ember keblét. — A képviselőház, a Mátyás-templom és a Halászbástya gyönyörű alkotások; az utóbbiról messze terjed a tekintet, szépen látszik a főváros nagysága.

A főváros zajos és poros légköréből éjjeli utazás után

a Karsztvidék csendes és egészséges területére ért a társaság, a mely érdeklődéssel szemléte a szokatlan alakulatú hegyvidéket: a sok teknő- és tölcsealakú mélyedés és másnemű alakulat szokatlan, csak völgye nincs a vidéknek. Így jut zsákutczába a víz, a melynek nincs lefolyása; ha a vasút ily hosszú mélyedésen át halad, kijutása csak úgy van, ha a keretül szolgáló hegykoszorút átvágják; ezért van ott annyi alagút, Fiuméig összesen 14, a leghosszabb 1200 méter. Vonatunk folyton emelkedik; végre 800 méteren fölül eléri legnagyobb magasságát; innen lefelé gyorsan halad, de útjában a Karszt kopár, víztelen területe van, a melyen csak bokrok és fű nőnek; itt-ott egy kis termőföld is akad; ezt tulajdonosa bekeríti a hegyekről leomló kőtömegek ellen, a melyeket leginkább a bóra, romboló szél sodor lefelé; a vasutat hatalmas kőfalak védik a bórának legjobban kitétt helyeken. Derék építmények azok, úgy hogy emeletes házakat is elbirnának, de néha a bóra szörnyű erejét ki nem állják. Ily szemlélődés mellett alig várjuk, hogy a tengert lássuk: végre Lič állomás körül megpillantjuk. Az izgatottság még nagyobb lesz, a sík tengert óhajtja látni a szem, míg végre ez is elérjük. A szem kielégítést nyer, látja a képzeletében oly sokszor elgondolt tengert, de viszont elszomorító a távoli vidék kopársága. Nemsokára azonban gyönyörű völgyön át halad vonatunk. ez a szép és termékeny Drága-völgy Fiume közelében; a szem alig győzi az eléje tárt változatos szépséget figyelmére méltatni; azután csakhamar Fiuméba jutunk. (Vége köv.)

Ezután az emlékmű megkoszorúzása következett. Koszorúkat küldöttek és képviselőik útján beszédek kíséretében az emlékműre helyezték azokat: az országgyűlés (Hammersberg László képviselő), a főrendiház (br. Prónay Dezső és dr. Vályi János), az országos függetlenségi és 48-as párt (Szentiványi Árpád), a dunántúli ev. egyházkerület (Gyurátz Ferencz püspök), a tiszán-inneni ref. egyházkerület (Révész Kálmán esperes), eperjesi ev. I. egyház (Korbély Géza), késmárki ev. egyház (Karátsonyi Zsigmond), Sárosvármegye (Bánó Aladár főjegyző), Eperjes város (Krayzell Aladár polgármester), Abaúj-Tornavármegye (Puky Endre alispán), Sopron város (Bancsó Antal theol. tanár), Kisszeben város (Havrillay Sándor főjegyző), Nyiregyháza város (Leffler Sámuel főgimn. igazgató), eperjesi Kollégium (Ludmann Ottó koll. igazgató), sárospataki ref. főiskola (Novák Lajos főisk. közgazg.), sárospataki főisk. ifjúság (Papp József főisk. senior), eperjesi posta- és távirat-hivatal (Thomae Aladár postafőnök), bártfai határrendőrkapitányság (Bánó Iván kapitány), eperjesi kir. kath. főgimnázium (dr. Tóth Sándor igazgató) késmárki ev. lyceum (Karátsonyi Zsigmond igazgató), eperjesi kir. gör. kath. tanítóképző-intézet (Gerbery Sándor igazgató), Sárosvármegyei mezőgazdas. bizottsága (Piller Kálmán elnök), eperjesi ev. nőegylet (Mayer Endre titkár), budapesti Bethlen Gábor-Kör (dr. Mikler Károly). A leleplezési ünnepély a himnusnak elnevelésével végződött.

Az ünnepélyt a Vigadó nagytermében 300 terítékű bankett követte. Az asztalón foglaltak helyet: báró Prónay Dezső, dr. Berzeviczy Albert, dr. Zsilinszky Mihály, Zelenka Pál, Gyurátz Ferencz, Scholtz Gusztáv ev. püspök, Szentiványi Árpád, Kovaliczky Kornél gör. kath. nagyprépost stb. Felköszöntöket mondottak: br. Prónay Dezső a királyra, Tahy József alispán, mint a Kollégium helyettes-felügyelője, az összes megjelen tekre; Gyurátz Pál főesp. az országgyűlés küldötteire, Szentiványi Árpád a kormány képviselőjére: dr. Meskó László államtitkára; Kubinyi Albert, Hammersberg László, és id. Bánó József br. Prónay Dezsőre; báró Prónay Dezső dr. Vályi János eperjesi görög kath. püspökre; Gyurátz Ferencz a vendégekre; dr. Mikler Károly dr. Berzeviczy Albertre; dr. Flórián Károly Mayer Endrére, mint az emlékmű eszméjének felvetőjére és egyik legfőbb megvalósítójára, úgy Markup Bélára, az emlékmű szobrására stb. Dr. Flórián Károly felolvasta a bankett folyamán érkezett üdvözlő sürgönyöket. Ilyeneket küldtek: Kossuth Ferencz, az Orsz. Középpisk. Tanáregyesület, dr. Fischer-Colbrie Ágost kassai róm. kath. püspök, dr. Horváth Ödön, a nagyváradi kir. jogakadémia, dr. Márki budapesti egyetemi bölcsészeti deán, az aszói ev. leánynevelő-intézet, a csurgói és a mezőtúri ref. főgimnáziumok, a zombori felsőkerek. iskola, Liptószentmiklósról Andreánszky Ádám és társai stb. Kossuth Ferencz távirata következőleg szól: „Vértanúk ünnepét rendező-bizottság elnökének, Eperjes. Kiket a haza ellenségei vértanúkká avattak, nemcsak az örökkévalóságban, hanem hazánk földén is örökéletet élnek a magyar szivekben nemzedékről nemzedékre; az eperjesi vértanúknak legyen örök dicsőség, emléküknak legyen örök tavasz, a martirhalállal meghaltak közt volt Weber Dánielnek kurucz maradt ivadéka üdvözlő őket, örökké élők — Kossuth.”

A bankett — Gönczi Elek bandája zenéje mellett — leglelkesebb hangulatban folyt le és a késő délutáni órákban végződött.

A bejelentett küldöttségek és képviseltetések a következők voltak:

Magy. kir. kormány képvisel.: dr. Meskó László államtitkár.

Országgyűlés főrendiháza.

Az országgyűlés képviselőháza: Lévy Mihály képviselő vezetésével Hammersberg László, Melczér Géza, Potoczky Dezső, Fábry Károly, Okolicsányi-Zsedényi E.

A magyarországi ág. h. ev. egyházegyetem: báró Prónay Dezső egyet. felügy., dr. Baltik Frigyes püspök.

Bányai egyházkerület: dr. Zsilinszky Mihály felügyelő, Scholtz Gusztáv püspök.

Dunáninneni egyház.: dr. Baltik Frigyes püspök.

Dunántúli egyházkerület: Gyurátz Ferencz püspök, Szeniczey Géza felügyelő.

Tiszai egyházkerület: Szentiványi Árpád felügyelő, Zelenka Pál püspök.

Tiszáninneni ref. egyházkerület: Révész Kálmán esperes, püspökhelyettes, Meczner József, Szalay László, dr. Puky Endre, Naményi Gyula, Idrányi Barna, Eröss Károly.

Erdélyi ref. egyházkerület: Péter Károly ref. lelkész, egyházkerületi titkár.

A bártfai ág. h. ev. I. egyházközség: Francz Vilmos lelkész, Tirscher István egyházfelügyelő.

Az eperjesi ág. h. ev. I. egyházközség: Korbély Géza lelkész, Kubinyi Albert egyházfelügyelő.

A késmárki ág. h. ev. egyházközség: Karátsonyi Zsigmond lyceumi igazgató, dr. Szelényi Ödön tanár.

Eperjesi izr. orth. hitközség.

Sárosvármegyei törvényhat.: Tahy József alispán, Bánó Aladár főjegyző.

Eperjes szab. kir. város: Krayzell Aladár polgármester, Magyar József főjegyző.

Abaúj-Tornavármegye: Puky Endre alispán.

Kassa városi küldöttsége.

Debreczen th. város: Végh Gyula rendőrfőkapitány.

Kisküküllővármegye: dr. Réz Mihály tb. főjegyző.

Liptóvármegye: Joób Marcell alispán, Balló Rudolf főjegyző, Pereszényi Zoltán szolgabíró, Andorkó Tamás pénzügyigazgató.

Sopron sz. kir. város: Bancsó Antal theol. akad. tanár.

Szepesvármegye: Zsedényi-Okolicsányi Ede orsz. képviselő, Merz Pál árvaszéki ülnök, Takács József törv.-hat. biz. tag.

Kisszeben sz. kir. város: Havrillay Sándor főjegyző, Toppicz György ügyész.

Nyiregyháza r.-t. város: Leffler Sámuel főgimn. igazgató.

Eperjesi Collegium.

Kassai kir. jogakadémia: dr. Kérészy Zoltán igazgató, dr. E. Nagy Olivér jogtanár.

Máramaros-szigeti ref. jogakadémia: dr. Gergely György jogtanár.

Sárospataki ref. főiskola: Novák Lajos főiskolai közgazgató.

Sárospataki főiskolai ifjúság: Papp József főiskolai senior, Tóth Elek jogászegyesületi elnök.

Soproni főiskola: Bancsó Antal theol. akad. tanár.

Eperjesi kir. törvényszék.

Eperjesi m. kir. posta- és távirat-hivatal.

Bártfai határszéli rendőrkapitányság: Bánó Iván határszéli rendőrkapitány.

Eperjesi kir. kath. főgimnázium: dr. Tóth Sándor igazgató.

Késmárki ág. h. ev. lyceum: Karátsonyi Zsigmond igazgató, dr. Szelényi Ödön tanár.

Eperjesi gör. kath. tanítóképző-intézet: Gerbery Sándor igazgató.

Szarvasi ág. hitv. evang. tanítóképző-intézet: Tóth József tanár.

Országos ág. hitv. ev. Tanáregyesület: dr. Meskó László elnök.

Országos ref. Tanáregyesület: dr. Rácz Lajos akad. tanár, jegyző.

Sárosvármegyei Mezőgazdasági Bizottság: Piller Kálmán elnök.

Eperjesi ev. Nőegylet: Sztelho Jánosné elnök.

Budapesti Bethlen Gábor-Kör: dr. Mikler Károly jogkari deán.

Az ünnepély előkészítésében kiváló érdemeket szereztek maguknak: Faragó József, dr. Flórián Károly és Korbély Géza; a díszbéd rendezése körül pedig: Deák János, Draskóczy Lajos és dr. Wallentinyi Samu.

Az emlékmű megkoszorúzása következett. Koszorúkat küldöttek és képviselőik útján beszédek kíséretében az emlékműre helyezték azokat: az országgyűlés (Hammersberg László képviselő), a főrendiház (br. Prónay Dezső és dr. Vályi János), az országos függetlenségi és 48-as párt (Szentiványi Árpád), a dunántúli ev. egyházkerület (Gyurátz Ferencz püspök), a tiszán-inneni ref. egyházkerület (Révész Kálmán esperes), eperjesi ev. I. egyház (Korbély Géza), késmárki ev. egyház (Karátsonyi Zsigmond), Sárosvármegye (Bánó Aladár főjegyző), Eperjes város (Krayzell Aladár polgármester), Abaúj-Tornavármegye (Puky Endre alispán), Sopron város (Bancsó Antal theol. tanár), Kisszeben város (Havrillay Sándor főjegyző), Nyiregyháza város (Leffler Sámuel főgimn. igazgató), eperjesi Kollégium (Ludmann Ottó koll. igazgató), sárospataki ref. főiskola (Novák Lajos főisk. közgazg.), sárospataki főisk. ifjúság (Papp József főisk. senior), eperjesi posta- és távirat-hivatal (Thomae Aladár postafőnök), bártfai határrendőrkapitányság (Bánó Iván kapitány), eperjesi kir. kath. főgimnázium (dr. Tóth Sándor igazgató) késmárki ev. lyceum (Karátsonyi Zsigmond igazgató), eperjesi kir. gör. kath. tanítóképző-intézet (Gerbery Sándor igazgató), Sárosvármegyei mezőgazdas. bizottsága (Piller Kálmán elnök), eperjesi ev. nőegylet (Mayer Endre titkár), budapesti Bethlen Gábor-Kör (dr. Mikler Károly). A leleplezési ünnepély a himnusnak elnevelésével végződött.

Az ünnepélyt a Vigadó nagytermében 300 terítékű bankett követte. Az asztalón foglaltak helyet: báró Prónay Dezső, dr. Berzeviczy Albert, dr. Zsilinszky Mihály, Zelenka Pál, Gyurátz Ferencz, Scholtz Gusztáv ev. püspök, Szentiványi Árpád, Kovaliczky Kornél gör. kath. nagyprépost stb. Felköszöntöket mondottak: br. Prónay Dezső a királyra, Tahy József alispán, mint a Kollégium helyettes-felügyelője, az összes megjelen tekre; Gyurátz Pál főesp. az országgyűlés küldötteire, Szentiványi Árpád a kormány képviselőjére: dr. Meskó László államtitkára; Kubinyi Albert, Hammersberg László, és id. Bánó József br. Prónay Dezsőre; báró Prónay Dezső dr. Vályi János eperjesi görög kath. püspökre; Gyurátz Ferencz a vendégekre; dr. Mikler Károly dr. Berzeviczy Albertre; dr. Flórián Károly Mayer Endrére, mint az emlékmű eszméjének felvetőjére és egyik legfőbb megvalósítójára, úgy Markup Bélára, az emlékmű szobrására stb. Dr. Flórián Károly felolvasta a bankett folyamán érkezett üdvözlő sürgönyöket. Ilyeneket küldtek: Kossuth Ferencz, az Orsz. Középpisk. Tanáregyesület, dr. Fischer-Colbrie Ágost kassai róm. kath. püspök, dr. Horváth Ödön, a nagyváradi kir. jogakadémia, dr. Márki budapesti egyetemi bölcsészeti deán, az aszói ev. leánynevelő-intézet, a csurgói és a mezőtúri ref. főgimnáziumok, a zombori felsőkerek. iskola, Liptószentmiklósról Andreánszky Ádám és társai stb. Kossuth Ferencz távirata következőleg szól: „Vértanúk ünnepét rendező-bizottság elnökének, Eperjes. Kiket a haza ellenségei vértanúkká avattak, nemcsak az örökkévalóságban, hanem hazánk földén is örökéletet élnek a magyar szivekben nemzedékről nemzedékre; az eperjesi vértanúknak legyen örök dicsőség, emléküknak legyen örök tavasz, a martirhalállal meghaltak közt volt Weber Dánielnek kurucz maradt ivadéka üdvözlő őket, örökké élők — Kossuth.”

A bankett — Gönczi Elek bandája zenéje mellett — leglelkesebb hangulatban folyt le és a késő délutáni órákban végződött.

A bejelentett küldöttségek és képviseltetések a következők voltak:

Magy. kir. kormány képvisel.: dr. Meskó László államtitkár.

Országgyűlés főrendiháza.

Az országgyűlés képviselőháza: Lévy Mihály képviselő vezetésével Hammersberg László, Melczér Géza, Potoczky Dezső, Fábry Károly, Okolicsányi-Zsedényi E.

A magyarországi ág. h. ev. egyházegyetem: báró Prónay Dezső egyet. felügy., dr. Baltik Frigyes püspök.

Bányai egyházkerület: dr. Zsilinszky Mihály felügyelő, Scholtz Gusztáv püspök.

Dunáninneni egyház.: dr. Baltik Frigyes püspök.

Dunántúli egyházkerület: Gyurátz Ferencz püspök, Szeniczey Géza felügyelő.

Tiszai egyházkerület: Szentiványi Árpád felügyelő, Zelenka Pál püspök.

fekvő dolog, hogy ezen tanítás nem szellemi foglalkozás, de mechanikai folyamat, melyből az ifjú a rajz szépsége, a tárgyak valódi képe felől fogalmat nem szerzett.

Ez talán az oka annak, hogy mai közönségünk bizony nagyon ferde fogalmakkal bír a rajz és festészet felől; a képtárakban a mestermű mellett érdeklődés nélkül elmegy és a kontárnunka előtt hosszasan és műértelmet szinelve álldogál. Ez az új generáció más szemmel fogja nézni a tárlatokat, mert tudni fogja, hogy mit keres a képen és nem fog fogalom nélküli frázisokkal dobálózni.

A rajzkiállítás azonnal szembeüt, hogy itt a másolás teljesen ki van küszöbölve, úgyszintén a vonalzó, körző és más segédeszköz is. Mindaz, a mit a tanulók létesítettek, nemcsak ügyességi (technikai) munka, de egyúttal szellemi munka is. Csak így van értelme a rajztanításnak, mert csak a megfigyelésnek és a megfigyelt képnek bizonyos anyagon való megrögzítésének van az a hatása, hogy fogalmat szerzünk arról, hogy mit akarunk teremteni és mily eszközökkel lehet ezt elérni. Ily munka válik azután öntudatossá, itt nincsenek véletlenek, mert a festett kép már előbb megvolt az illető gondolatában.

A technikát illetően azt látjuk, hogy az az ifjúság vérebe már átment, nem törődik az a szép vonalakkal, de színfoltokkal, síkokkal rajzol. A vonal csak keret, mely a természetben nem létezik, csupán síkok, felületek léteznek, melyek összefüggésük és egymásra való hatásukban eredményezik a tárgyának képét. Ezen tónuskülönbségek megfigyelésére tanították az ifjakat és ha látjuk az eredményt, akkor azt minden várakozáson felülnek kell jeleznünk. A VII. és VIII. osztály egyes tanulóit oly tudást és művészi ízlést tüntetnek fel, a mely őket a művészi pályára egyenesen képesíti.

A tanítás egyébként a következő tanterv szerint történt:

Az I. osztályban tanítattak: Ecsetgyakorlat, egyszerű lapminták vázolása, kirajzolása és befestése.

A II. osztályban: Lapminták rajzolása és színes festése. Azonkívül természet után való rajz és festés egy színnel (falevelek).

A III. osztályban: Falevelek vázolása, kirajzolása és természetes színezése. Lepkék rajzolása és festése. Azután az eddig tanult anyagból önálló tervezetek készítése (friz, tapéta stb.).

A IV. osztályban: Falevelek (csoportosítva), lepkek természetes színezése. Magyar motívumok gyűjtése ezekből önálló tervezetek készítése (szűr, könyvtábla, fejléc, záródíz stb.).

Az V. osztályban: Gipszminta vázolása és egyszerű árnyékolása czeruzával, tollal és festékekkel.

A VI. osztályban: Gipszminta, faminta és forgács tus-rajzolása és festése. Azonkívül virágcsendélet-festés (aquarell) és tollrajzok.

A VII. osztályban: Gipszfejek rajzolása színnel vagy festékekkel Csenedélet vagy előmodell után való rajzolás és festés (aquarell).

A VIII. osztályban: Aquarell- és olajfestés csenedélet vagy előmodell után.

Ezen gyakorlatok mellett a tanulók még a szabadban is dolgoznak, még pedig a tájképfestést és -rajzolásat gyakorolják mindenféle technikával: czeruza, toll, aquarell, olaj vagy pasztellel az V—VIII. osztályig.

A legkiválóbb tanítványok között felemlítendőnek tartjuk a tervezetek, könyvtáblák rajzolásában Csatáry Jánost és Neviczkyt, továbbá Gojdcicot, valamint Kriskó Jánost és Jurics Miklóst. Különösen ez utóbbiak oly eredeti és tökéletes alkotásokat mutattak be, melyek szakbeli festőnek is dicsére válnának. Igen szép frizeket és szűrtervezetet rajzol Uhlarik Pál, fejlécet Grieger, renaissance-éktípményt Palecskó Vilmos, lepkéket Lengyel József, Dornics és Kolosváry. Tökéletes levélmintákat fest Krusovszky Lajos és Zlatohlavi. Gipsz- és faminták után tanulmányokat Chanát Jenő, Bunganics, Midlik, Schnurmacher rajzolnak tudással és ízléssel. Roskoványi Sándornak színfoltokban dolgozott bagolytanulmánya igen szép, épúgy Kriskó Sándor interieurje. Az aquarell-festésben úgy színezés, mint a rajz tekintetében a legkiválóbb képek a Csatáry János virágképei; igen ügyesek továbbá Firley és Dlugolinszky képei is.

A szénrajzban s festészetben elsőrangúak Schudik Lajos és Gulyássy, a tollrajzban Bunganics. Igen szépek

Művészeti rajzkiállítás.

Az eperjesi kir. kath. főgimnázium június 7-ikétől 14-ikéig terjedő napokon művészeti rajzkiállítást rendezett. Ezen kiállítás igen tartalmas és értékes.

A kiállítás négyéves tanításnak eredményét tünteti fel, még pedig oly tanítását, mely elhagyva az eddigi, járt ösvényeket és az új tantervhez alkalmazkodva, működését új szempontok és elvek szerint irányította.

Az előtt ugyanis az volt a rajztanítás, hogy a tanuló kész lapminták után másolt, azaz a vonaltól mechanikusan odaillesztette. A főtörekvés az volt, hogy a vonal szép egyenes legyen, illetve, hogy a világos és sötét árnyalatok hűségesen lemásolva legyenek. Kézen-

tiszta bitumenből készített, valódi aszfalt-tetőlemez; tartós, tűzbiztos, szagtalan, kátrányozást vagy egyéb mázolászt nem igénylő **TETŐFEDŐANYAG.**

„**BITUMINA**“

„Bitumina“-val fedett tető bemeszelve szép fehér marad és kitünő védelmet is nyújt a nap melege ellen. — „Bitumina“ régi zsindelytetők átfedésére is kiválóan alkalmas. Csakis védjegyel ellátott tekerceket fogadjunk el.

Gyári főraktár Eperjes és vidéke részére: **MOSKOVITS GYULA vaskereskedésében, EPERJES.**



továbbá U...
kezünk me...
emlitenünk,
a kiváló ere...
mölse. Azt...
vagyát csak...
ványaival a...
megkedvelte

— Ad...
Ferencz rend...
magánpénztá

— Új...
Ágost kassa...
plébánost a

— Áth...
ter Naményi...
ezredbeli I o...
tiszték állomá...
a Ludovika-A

— Új...
ág. h. ev. eg...
földbirtokost...
ügyelőt Hajd...
kezet küldött...
bogdányi, erd...
gondnokainak...
létében Kissá...
szöntötte

— Há...
gyógyszerész...
Obetko Gizellá...
a IX kerületi...
esküvő pedig...
plomában folyt...
első lelkésze vé...
det intézett. Az...
termében kedé...
Abbaziába utaz

— Elje...
albíró, néhai S...
és neje sz. Ráne...
kir. ítélőtábla...
Juliskát, Alsók...
Balassy Józ...
eperjesi üvegke...
Somlányák I...
jegyezte Lapst

— Tes...
ünnepély...
jük, hogy a jún...
testület és intéz...
résztvett, még...
kisasszonyok S...
és tüzlő-tetűle...
zászlóval), az ev

— Az...
egyesüle...
vértanúk emlé...
június 10-ikén...
tartotta meg az...
rendes közgyűlé...
és középiskolai...
ben közszelleme...
hagyományait a...
missziójukat mé...
igen nagy szá...
az összes ev. tar...
közgyűlés istent...
a hol dr. Szar...
vallásos, magass...
tisztetlet után a...
átvonultak a K...
gyűlés 9 órakor...
szinültig megtelt...
Gusztáv bányaké...
felügyelő, udvari...
Géza, Boross Ján...
lelkészek az egy

kor., 50 drb 15 tonnás fedett tehercoksi 250,000 kor., 400 drb nyitott tehercoksi 1.952,000 kor., 3 drb négytengelyű mozgó-postakocsi 120,000 kor., 1 drb műhelysegélykocsi, 4 drb póre-kocsi (25 tonnás 4-tengelyű), 1 drb darukocsi 92,000 kor., összesen 5.072,000 kor.; IV. blokk- és biztonsági berendezésekre 2.550,000 kor.; V. hidmegecsítésekre 500,000 kor.; VI. a ruttkai főműhely kibővítésére és műhelyi segédgépek beszerzésére 350,000 kor.; VII. a kormányhatósági engedéllyel az 1895—1907. évi időszakban felvett függő kölcsönök visszafizetésére 15.100,000 korona; VIII. 30 drb mozdonyok az állami vasgyárak által hitelezett 2.178,000 koronányi vételárának és az anyagszertfedezeti alapra nyújtott 1.000,000 korona állami előlegnek, valamint ezen tételek folyó év végéig esedékes kamatainak kiegyenlítésére 4.402,700 korona.

— **Vizsgák az Angolkisasszonyok «B. Mariae V.» intézetében:** Június 16-ikán d. e. B) I., d. u. B) II. elemi osztály. — Június 17-ikén d. e. A) I., d. u. elemi és polgári osztályok tornavizsgálja. — Június 19-ikén d. e. A) II., d. u. A) III. elemi osztály. — Június 20-ikán d. e. I. polgári oszt., d. u. B) III. elemi oszt. — Június 23-ikán d. e. II. polg. oszt., d. u. B) IV. elemi oszt. — Június 24-ikén d. e. a bennlakó növendékek polg. oszt. — Június 25-ikén III. polg. oszt. — Június 26-ikán IV. polgári oszt. — Június 27-ikén reggel 8 órakor Te Deum, 10 órakor a bennlakó növendékek évszáró-ünnepélye. — Július 1-jén A) és B) óvó-osztály vizsgálja. — A kézimunka-kiállítás megtekinthető június 22—27-ikéig d. e. 10—12-ig.

— **Berger gyógy-hygiénikus szappanai** 1868. óta vannak a világhatalomában; nem csodálandó azért, hogy sok értéktelen utánzati is vannak. A Berger-féle szappanok csak azon esetben valódiak, ha az ősmert védjegyen kívül, minden czimkén, piros írással a cég: G. Hell & Comp. aláírását is viselik. Kapható minden gyógyszerárban és drogueriában.

— **A munkás halála.** *Bialko* János szobafestő, kirtől mult számunkban közöltük, hogy a Draskóczy Lajos-féle ház építésénél a létráról leesett és fejét beütötte, azóta meghalt. A kir. ügyészség a nyomozást, minthogy bűncselekmény kizártnak mutatkozik, megszüntette. — *Fabian* Imre tanoncra a mennyezet építés közben leszakadván, súlyos sérüléseket szenvedett és később meghalt. A kir. ügyészség *Feczusko* József kőműves ellen az eljárást megindította, mert a falnak és a pilléreknek lebontására tanácsi engedélye nem volt és a mennyezetet alá nem támasztotta.

— **A túlsok harangozás** miatt a közönség köréből érkezett panaszt május 31-iki számunkban egészen röviden közlő, tárgyilagossá cikke a kassai klerikális FELVIDÉKI UJSÁG június 7-iki számában — Eperjesről érkezett levél alakjában — válaszol. Mindenekelőtt megállapítjuk, hogy a válasz felette személyeskedik, sértő és oly gyanúsításokat tartalmaz, hogy ezeket a leghatározottabban visszautasítanunk kell. Az ügy érdemében: megállapítjuk, hogy mi cikkünkben valamelyik felekezettel egy szóval sem említettük, még kevésbé róttuk meg. Ellenben igenis *fejtartjuk* azon állításunkat, hogy a túlsok harangozás miatt hozzánk úgy a városi és törvényszéki tisztviselők, mint a kereskedők részéről panaszok érkeztek. Tessék tehát ellenünk, ha talán valótlanul állítottunk, *sajtóper* indítani; majd ott megnevezük a panaszkodókat, e nélkül bizony őket az ismert klerikális cikkíró támadásainak ki nem szolgálhatjuk! Felvilágosítjuk a cikkírókat arról is, hogy a sajtónak joga, sőt *kötelessége* is minden tapasztalt vagy panaszolt helytelenséget szóvá tennie, még akkor is, ha a helytelenség közlése egyeseknek kellemetlen volna. Tagadjuk, hogy mi a «felekezeti intolerancia» szelét elvetnők és hogy cikkünket bárki — a cikkírókn kívül — kifogásolta volna. Ellenkezőleg, azt nagyon sokan *helyeselték* és cikkünkhez egyenesen *gratuláltak!* Naiv jogi felvilágosításai jogi járhatlanságán alapulnak, mert — ha már támad — tudnia illenék, hogy a harangozáshoz való jog *nem korlátlan* és nem tetszés szerint gyakorolható, hanem ezt a hatóság szabályozni jogosult és köteles. Így Ausztria, Porosz- és Bajorországok a zivatar idején, továbbá az éjjeli időben való harangozást — még 1783-ból való rendelettel — korlátozták; továbbá kimondották, hogy határozott ideig (3, 5, 15 stb. percig) mikor szabad harangozni; Bajorország kimondta, hogy a díjak megfizetése esetében a harangokat az összes bevett egyházak tagjai igénybe vehetik stb. Ezek a szabályok, a dolog természeténél fogva, nálunk is alkalmazást kell hogy nyerjenek. De mi nem is *hatósági* intézkedést kértünk, csak tiszteletteljes hangon *kértük*, hogy a harangozás kissé mérsékeltesse. Ezzel senkit nem bántottunk s csak olyasmint kértünk, a mi az összes lakosságnak érdekében áll és a mi miatt nálunk *tényleg panaszokat* emeltek. Legyen meggyő-

zódve a cikkíró, hogy előttünk a harangozás szintén tiszteletreméltó intézmény s mi csak ennek *kinövéséi* ellen szólaltunk fel. Higgye el továbbá, hogy sokkal becsesebb és kedvesebb lesz a harangozás, ha azt ritkán halljuk, mint ha túlyakran. Egyéb, éppen nem tárgyilagossá megjegyzéseire nem reflektálunk, mert azok teljesen tarthatatlanok. Csak azt jegyezzük meg, hogy éppen az ő cikke nagymérvű felekezeti türelmetlenség-ről tanúskodik.

— **Ujdonságok fényképészeti kamarában** kaphatók *Cattarino* S. Utóda: *Földes* Samu papír- és díszműár-üzletében (Eperjes, Fő-utca 78.), a hol mindennemű fényképészeti eszközök, a szükséges összes vegyi és optikai kellekek *eredeti gyári áron, előnyös részletfizetéssel* is beszerezhetők. Kívánatra árjegyzék. Ugyanott *sötét-kamra* díjtalanul áll a t. Közönség rendelkezésére.

— **A városoknak tejjel való ellátása.** Arra való tekintettel, hogy a tejhamisítást tiltó törvények a tejkereskedés terén üzött visszaélések kiirtása terén nem bizonyultak elég hatékonyaknak, a földművelésügyi miniszter szükségét látja annak, hogy a létező bajok, visszasságok és visszaélések ellen szigorúbb intézkedések tétessenek. Minthogy azonban első sorban a városok vannak hivatva arra, hogy közvetlen tapasztalataik alapján a fennálló rendelkezések hiányára, a jelentkező bajokra és az orvoslás módjára rámutassanak, felhívta a miniszter a városokat, hogy vonatkozó tapasztalataikat, javaslataikat mielőbb vele közöljék. Értesítéseink szerint a miniszter a városok bejelentéseit az élelmiszerek hamisításáról szóló új törvényjavaslatában értékesíteni óhajtja.

— **Talált és elveszett tárgyak.** Eperjes város rendőrkapitányi hivatalánál a következő *talált* tárgyakat helyezték el: szürke női-öv, kék-kendő, ezüst-óra lánczsal, egy méter paraszt-kelme, kisebb téli színes-kendő, kézzialoglegy, egy süveg cukor. *Elvesztett* tárgyak: 50-koronás váltó, lánczalakú karperecz, arany gyöngyös-karperecz, két fekete esernyő.

— **Fényképészeti készülékek műkedvelőknek.** Mindazoknak, a kik a fényképészet, e legvonzóbb és mindenki által könnyen megtanulható sport iránt érdeklődnek, ajánljuk az *A. Moll* cégnek (Bécs, Tuchlauben 9. cs. és kir. udv. szállító) 1854 óta fennálló fényképészeti eszközök különlegességeit áruházát, a melynek képes árjegyzékét kívánatra szívesen küldi el bérmentve a cég.

— **Lóeladás.** Az eperjesi állami méntelepen a ménék osztályozása és a kiselejteztettek eladása júl. 20-ikán fog megtartani.

— **Szeszgyártás.** A pénzügyminiszter összesen 17 kontingentált szeszgyárra adott engedélyt. Ezek közül Sárosvármegyére *Horváth* Elemér jernyei mezőgazdas. szeszgyára esik 331 hl. kontingenssel.

— **A kinek nem mindegy....** Vannak emberek, kiknek mindegy, hogy milyen sört isznak. Ha azonban Ön nem ezek közé tartozik és megkívánja pénzeért a jó sört (és ehhez feltétlenül joga van!), akkor vegyen állandóan Bohrandt J. V. eperjesi fűszerüzletében a felülmulhatatlan, híres, *eredeti töltésű Dreher-sörböl*.

— **Galamblovészet.** Az eperjesi és vármegyebeli úri társaságnak egy része jún. 6-ikán a a kissebeni kenesfürdőben jól sikerült galamblovészetet rendezett. A felbukkanó korongra legjobb eredménnyel lövők szép díszdíjakat nyertek. Így díjakban részesültek: *Péchy* Zsófi, báró *Ghillány* Lászlóné, *Bánó* Aladárné, dr. *Raisz* Elemér, dr. *Semsey* József stb. A lovészetet kedélyes közös-vacsora, majd táncmulatság követte, mely a legjobb hangulatban reggel 1/2, 4-ig tartott. Ekkor a kirándulókat Eperjesre külön-vonattal hozta be. A lovészeten *Semsey* Boldizsár, vármegyei főispánja és neje is megjelentek.

— **Vasúti tolvajok.** Eperjes vasúti-állomásán waggonból több métermázsza vasat loptak. A rendőrség a tetteseket tótsóvári cigánycsoportban kiderítette és letartóztatta.

— **Háziasszonyaink figyelme!** A legjobb, legtisztább és legkötelesebb, elsőrendű és igazi honi termék: a valódi «*Patria*» *potkavé* kapható: Bohrandt J. V. eperjesi fűszerüzletében. Egy próbavétel okvetlen meghódítja t. olvasóink mindegyikét.

— **Panaszkönyv.** A Szebeni út öntözésére a sor ritkán kerül, mert a Fő-utczáról jövő öntöző a Szebeni-út sarkán az öntözést abbahagyja. Pedig a Szebeni-út öntözése szükségesebb, mint a Fő-utczáé, mert ez *kövesse van*, a Szebeni-út pedig *nincs*; s így ha ez utat nem öntözik, a szél a port a Fő-utczára viszi s így ennek öntözése is hiábavalóvá válik. — Sokan a Szebeni-út aszfaltozását előbbrevalónak tartották volna, mint a Lőcsei-útét, mert a Szebeni-út a Fő-utca folytatása, s fontosabb és élénkebb utca,

mint a Lőcsei-út. — A cserebogarak irtása érdekében Eperjesen a hatóság részéről semmi sem történt. Ennek aztán meg is volt a rossz következménye, mert pl. a vasúti fasor leveleit a cserebogarak jórészt lerágták. Kíváncsiak vagyunk, vajon a város vezetősége ellen a mezőrendőri törvény előírta kihágási eljárást rendőrségünk folyamatba teszi-e.

— **A Magyar Királyi Államvasutak Gépgyárának** vezérigazgatója ügyfelei és azok alkalmazottai részére a f. időnyben is *motor- és aratógépkészési tanfolyamot* rendez, a mely június hó 15-ikétől 20-ikáig a Kőbányai-úti telepen fog megtartani. Mindazok, a kik a tanfolyamon, a mely teljesen díjmentes, részt akarnak venni, az állami gépgyár vezérigazgatójának központi irodájában (Váci-körút 32.) jelentkezhetnek.

— **Gerinczagi bántalmaknál** és hűdéseknél, különösen gerinczagsorvadásnál (tabes) rendkívül jó hatásúnak bizonyulnak a buziásfürdői szénsavas fürdők. Buziásfürdőnek szénsavdús forrása évről-évre több ily beteget vonzanak oda. A szénsavas fürdők hatását nagyban előmozdítja a buziásfürdői «Phönix» gyógyvízzel való ivókúra. A buziásfürdői «Phönix» gyógyvíz kapható gyógyszerárban, drogériában és minden jobb fűszerüzletben.

— **A tátrai villamos-vasút** építkezései serényen folynak. A vállalkozók biztosra veszik, hogy júl. 1—10-ike között a forgalomnak átadható lesz Fürdőnk fellendítésére nézve ez a vasút nagy fontossággal bír különösen, mert tátrai kirándulásainkat jóval kényelmesebbé és tetemesen olcsóbbá teszi. A vonat menetideje Poprádtól Tátrafüredre 30 perc; a jegy ára 1 korona. A kiadandó időszaki jegyek jóval olcsóbbak lesznek.

— **Pártoljuk a hazai ipart!** Be sokszor halljuk e szót és mégis szükségleteink fedezésénél nem vigyázunk eléggé, hogy ne osztrák árút vásároljunk. Ezer meg ezer idegen fogtiszító-szert vesz naponta a magyar közönség, mikor itt van most a kiváló magyar gyártmány: a *Brázy-féle Kalogen* sós-borsesz-fogkrém, mely valósággal ideális fogtiszító-és ápoló-szer.

VITA

SÓSKÚT FORRÁS VASMEGYE

ALKALIKUS NATRON-LITHION GYÓGYVÍZ.

Orvosilag ajánlva: húgysavas diathesis, köszvény, cukorbetegség, gyomor-, vese- és húgybólyag-bántalmaknál stb.

Mint üdítő- és borvíz páratlan.

Bővebb felvilágosítással szolgál a

Központi iroda: BUDAPEST, LIPÓT-KÖRÚT 29.

Főraktár:

BEIN SIMON úrnál

Eperjes.

= Kapható: Gyógytárak-, drogueriák- és fűszerüzletekben. =

— **A Magyar Játék- és Műiparúgyár Részvénytársaság** máj. 26-ikán tartotta alakuló-köszgyűlését. A vállalat átvette *Werther* Hugó tulajdonában levő «Első Magyar Fa- és Machéjátékszergyár»-at Békéscsabán s célul tűzte ki ezen gyárat nagy arányban fejleszteni, fém- és műipari cikkek gyártásával kibővíteni. A gyár az efajta cikkekben a legnagyobb Magyarországon s számos cikkeknek egyedüli készítője. A gyár szervezésében élénken résztvett *Bathány* Lajos gr. is, a ki a hazai ipar fejlesztésében nagy tevékenységet fejt ki. A gyár igazgatóságába bevalasztották: *K. Jónás* Odön udv. tanácsos, műegyetemi tanár elnöknek, dr. *Szanyog* Mihály orsz. képviselő alelnöknek, *Komló* István mérnök és *Werther* Hugó ügyvezető igazgatóknak, *Mitsky* B. M., a Wiese és Társa cég főnöke, *Faragó* Odön felsőipariskolai tanár, *Abarbanell* Salamon máv. fő-ellenőr, *Dittrich* József mérnök-vállalkozó, igazgatósági tagoknak. A felügyelő-bizottság tagjai lettek *Ney* Pál gyárigazgató elnök, *Róthberg* Vilmos, az Obersohn fanyagykereskedő cég tulajdonosa, *Havasi* Mór, a békéscsabai takarékpénztár vezérigazgatója, *Kramer* Gyula máv. ellenőr, a Vasútas-Szövetség ügyvezető alelnöke és *Olle* Elek máv. felügyelő.

— **Aratógép-bemutató Eperjesen.** Az O. M. G. E. ez év július 20-ikán özvegy gr. *Wengerszky* Hugóné védnöksége- és *Piller* Kálmán vezetésével Eperjesen aratógép-bemutató versenyt fog rendezni. A versenyt előkészítő bizottság kiküldöttjei: *Jeszenszky* Pál és *Sporzon* Pál a szükséges intézkedéseket a nagyszabásúnak ígérkező aratógép-bemutatóra minden irányban megtették.

— **A nyaralás nem minden.** A ki csak teheti, a nyári melegek beálltával menekül a poros, füstös városból. Valóságos népvándorlás indul meg a fürdők és nyaralóhelyek felé. A beteg ember is helyesen teszi, ha nyaral, de a fő mégis csak az, hogy olyan gyógyzóban legyen része, a mely őt

bajától
hasznos
a Villam
a világh
(Budapes
és minde
ingyen é
küldi. Ho

Fele
Dr. O

bánt
bete

S



Orvosi
bizonyl

Az üres
a kö

Eperjes

Termés
friss

má

Ges

csász. és k
ség

F. évi j
utczában
üvegveran
ségekbl

úr

Villamos

Bővebbe
donosnál.

BENZ

CSÉP

RESIO



A MAG

bajától megszabadítja. Erre vonatkozólag rendkívül hasznos és érdekes útmutatás foglaltatik a „Értekezés a Villamos-gyógyomlóról” című könyvben, amelyet a világhírű *Elektro Vitalizer* orvosi rendelő-intézet (Budapest, Károly-körút 2, félemelet 50. sz.) adott ki és mindenkinek, külön férfiak és külön nők részére, ingyen és bérmentve, zárt borítékban készséggel megküldi. Hozassa meg mindenki ezen érdekes könyvet.

Felelős szerkesztő: Dr. Obetkó Dezső.
Kiadótulajdonos: Kósch Árpád.

NYILTTÉR.

Vesebajoknál, a húgyhólyag bántalmainál és kösvényénél, a cukorbetegségnél, az emésztési és lélegzési szervek hurutjainál

a Bór és Lithion tartalmu GYÓGYFORRÁS

SALVATOR



Kitűnő sikerrel használtatik. E forrás kiváló tulajdonságai: **Húgyhajtó hatása.** Kellemes ízű. Vasmentes. Könnyen emészthető. Teljesen tiszta. Allandó összetételű.

Első rangu gyógyvíz és diatetikus ital. Különösen oly egyéneknek ajánlatos, akik ülő életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi vérbőségben, máj- és veseizgalomban vagy hógysavas lerakódásokban, vesehomok és vesekövek képződésében szenvednek.

Orvosi szakvélemények, gyógyeredményekről szóló bizonylatok és egyéb forrásleírások ingyen és bérmentve állnak rendelkezésre.

Eladási árak Eperjesen:

1/2 literes palack	32 fillér.
3/4 "	40 "
1 "	48 "

Az üres, tiszta és eredeti Salvator-palackok a következő árakon vétetnek vissza:

1/2 literes palack	6 fillér
3/4 "	7 "
1 "	9 "

Eperjesi főraktár: Mikolík Istvánnál.

Természetes, ezüst üstben mindenkor frissen befőzött, kiváló finom

málnaszörpöt

Gessler Siegfried

csász. és kir. udvari szállító és ő csász. és kir. Fensége József főherczeg kamarai szállítója

Kőbánya.

F. évi július hó 1-jétől kiadó a Petőfi-utczában egy 3 szoba, előszoba, konyha, üvegveranda, kert és a többi mellék helyiségekből álló

úri lakás.

Villamos-világítás és vízvezeték bevezetve.

Bővebbet: Fischgrund József háztulajdonosnál.

A Kollégium mindama barátainak és jóakaróinak, akik a Kollégium fenntartó hatóságát és tanári karát a lefolyt vértanú-ünnep rendezése körül támogatták és különösen azoknak, akik szíves vendégszeretettel és fogatainknak átengedésével az ünnepély sikeréhez lényegesen hozzájárultak, ezen az úton mond hálás köszönetet

a Kollégium igazgatósága.



Kapható: minden jobb vendéglőben, kávéházban és fűszerkereskedésben.

Kossuth Ferencz levele!

Tek. Balázsovich Sándor gyógyszerész úrnak Sepsiszentgyörgy.

„Csúszos bántalmaknál az «INDASZESZ» bedörzsölése jó hatásúnak mutatkozott. Kérem legyen szíves nekem három üveggel küldeni.»

KOSSUTH FERENCZ.

Számos előkelőségek és orvosok igazolják, hogy a törvényesen védett székelyhavas

INDASZESZ

gyógyfű-sósorszesz

legjobb szernek bizonyult a test és izmok edzésére. Üdít és frissít. Megóvja a testet a hideg káros befolyásától. Massagehoz (gyűrő-, kenő-kúra) felette ajánlatos. Leghatásosabb szer csúsz, kösvény, rheuma,

fejfájás, nátha, influenza, tagszagatás ellen. A székelyhavas «INDASZESZ»

össze nem tévesztendő közönséges sósorszesz-készítményekkel, melyek egyszerű szeszkeverékek, holott az «INDASZESZ» székelyhavas gyógyfűvekből előállított és hatásában felülmúlhatatlan gyógyfű-sósorszesz. Egy üveg székelyhavas «INDASZESZ» fölér 10 üveg közönséges sósorszeszhez.

Készíti Balázsovich Sándor gyógyszerész Sepsiszentgyörgy. A törvényesen védett székelyhavas «INDASZESZ» kapható 2 és 1 koronás üvegekben. Eperjesen a főlerakatban: Palesch Árpád drogeriájában, valamint gyógyszerertárban és minden jobb fűszerüzletben.

KALOGÉN
BRÁZAY SÓSORSZESZ
FOGKRÉM és SZÁJVIZ



Kneipp plébános

SALÁN HAJVIZE

a legideálisabb és legjobb. Üvegekben à 2 K. és 4 K.

Kapható Eperjesen: PÁLESCH ÁRPÁD drogeriájában.

A hölgyek előtt ismeretes, hogy a

Meluzina-tejcreme

(Crème de Lait Meluzina) pár napi használat után eltávolít szepelöt, pörsenést, pattanást, mitesszert s mindennemű arcz tisztátlanlanságot, megszünteti az arcz és kezek vörösségét, napsütést, bőrhámilást, bőrrepedezést. Nem zsíroz, így nappalra is használható. Egy tégely ára 1 kor.

A crème hatását nagyban elősegíti, utasítás szerint használandó a **Meluzina-arcvíz** (1 üveg ára négy korona) és a **Meluzina-szappan** (1 darab Meluzina-powder (fehér-, rózsas-, crème-színben) ideális készítmény, finomságánál fogva láthatatlanul igen jól tapad, az arcznak kellemes, üde színt kölcsönöz. (1 doboz 1 korona)

E kiváló kozmetikus szerek kaphatók egyedül

WILLIGER PÁL gyógyszerertárban „A szerezcsenhez”, Eperjesen.

1868 óta forgalomban.

Berger-féle gyógy-kátrány-szappan,

orvosi tekintélyek által ajánlva, Európa legtöbb államában fényes sikerrel alkalmaztatik

mindennemű bőrkütegek

ellen, nevezetesen tüdő pikkely-sömör, elősüti kútegek, ugyazint ten orr-rezemes, ötvár, fagydag, labizadás, fej- és szakállkorpa ellen. A Berger-féle kátrány-szappan tartalmazza a **ka-trány-van-nak** 40 %-ot és minden egyéb, a kereskedelemben előforduló kátrány-szappanoktól lényegesen különbözik. **Idült bőrbetegségek**nél sikerrel alkalmaztatik a kátrány-szappan helyett a

Berger-féle kátrány-kénszappan.

Mint gyengébb kátrány-szappan az arcbőr tisztítására, a tisztaságot eltávolítására, a gyermekeknek valamennyi leibetegséget ellen mulhatlan bőrtisztító, **mosdó és fűrdőszappan** mindennapi használatul szolgál 6131

Berger-féle glicerín-kátrány-szappan

Mint kiváló bőrapólo szer kitűnő eredményeivel használtatik, továbbá a, 1884

Berger-féle borax-szappan

kütiések, napsütés, szeptó, mitesszér és egyéb bőrkütegek ellen.

Ára minden fajnak 70 fillér használati utasítással együtt. A vásárlásnál határozzon meg **Berger-féle kátrány-szappant** és borax-szappant kérjen és nézze meg a itt látható védjegyét és a **G. Heil & Comp.** cégjegyét minden címkén.

Kitűnő díszlevelel Bécsben 1888-ban és aranyéremmel a parisi világkiállításán 1900.

Minden egyéb gyógy- és szeszszappan, mely Berger-féle gyártmány, a minden szappanhoz mellékelt használati utasításon tel van sorolva.

Kapható minden gyógyszerertárban és hasonló üzletben.

Nagyban: **G. Heil & Comp., Wien L., Njberstr. 8.** Magyarországi főraktár: Török József gyógyszerertár, Budapest, Király-u. Thallmayer és S. ut. Zrinich-utca. Kétféle mindenhol megvásárolható, koronaherczegnél, Kétféle mindenhol megvásárolható, koronaherczegnél, Magyarországon összesen 1011 üzletben, valamint Magyarországon összesen 1011 üzletben, valamint Magyarországon összesen 1011 üzletben.

Kapható Eperjesen Korn Vilmos úr gyógyszerertárban, valamint Magyarországon összes gyógyszerertárban.

BENZINMOTOROK, GOZLOKOMOBILOK, ÚTIMOZDONYOK, GOZCSÉPLŐGÉPEK, ARATÓGÉPEK, „LOSONCZI DRILL” VETOGÉPEK, RESICZAI ACZÉLEKÉK, TELJES MALOMBERENDEZÉSEK STB. STB.



KIVÁNTATRA SZIVESEN KÜLDÜNK ÁRJEGYZÉKET ES KÖLTSÉGVETÉST.

A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGE, BUDAPEST, V., VÁCZI-KÖRÚT 32.

627—1908. végreh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. bíróságnak 1908. évi 2525. v. sz. végzése folytán Kiefner Gyula ügyvéd által képviselt Eperjesi Takarékpénztár felperes részére *Kendzicski János és társa* alperesek ellen 300 korona tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperesektől lefoglalt és 610 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. bíróság 1908. V. I. 274/2. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán Kajátán leendő megtartására határidőül 1908. június 23-ik napjának délután 3 órája kitétik, a mikor a bíróság lefoglalt cséplőgép, tehén s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1908. június 3.

Spányi Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó.

2047—1908. tkvi sa.

Árverési hirdetmény kivonata.

A kissebeni kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság a benyújtott kérelem következtében dr. Böhm Aladár eperjesi ügyvéd által képviselt Wechsler Sámuel bécsi kereskedő végrehajtónak *Birnbaum Salte* kissebeni lakos végrehajtást szenvedő elleni 198 kor. 25 fillér tőke, ennek 1906. évi november 13-ikától járó 6% kamatai, 81 kor. 09 fillér eddigi s még felmerülő költség, valamint a 4498/1907. sz. tkvi végzéssel csatlakozottak kimondott hitelezők követeléseinek kielégítése végett az 1881. LX. t.-cz. 144. §-a alapján s a 146 és 156. §§-ai értelmében a kissebeni 54. sz. tkjében A. I. 1. sorz. alatt foglalt, a B. 4. a. bejegyzés szerint felerészben végrehajtást szenvedő s a B. 5. a. bejegyzés szerint felerészben Birnbaum Salkend szül. Birnbaum Netti tulajdonostárs nevén álló, az 1881. LX. t.-cz. 156. §-a c. pontja alapján egészben elárverezendő 57. öi. sz. háza, az ezennel 1344 koronában megállapított kikiáltási árban, az 1881. LX. t.-cz. 185. §-a alapján Soltész János kissebeni lakos ellen ennek költ. égére és veszélyére, valamint 200 kor. bánatpénzének elvesztése mellett a visszarverési végrehajtást elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés Kissebenben, a kir. bíróság, mint tkvi hatóság hivatalos helyiségében (földszint 4. sz. ajtó alatt) 1908. évi június 17-ik napján d. e. 9 órákor fog megtartatni, a következő, úgy a tkönyvi hivatalban, mint Kisseben város-házában kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett.

1. Kikiáltási ár a fent megállapított becsár.
2. Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alul is eladatul fog.
3. Árverelmi szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át, vagyis 134 kor. 40 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez megfizetni.
4. Vevő köteles a vételár három egyenlő részletben, és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számított 30 nap alatt, a másodikat 60 nap alatt, a harmadikat 90 nap alatt, mindenik vételári részlet után az árverés napjától járó 5% kamattal együtt a kissebeni kir. adóhivatalnál lefizetni.

Kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság.

Kisseben, 1908. május 8.

Kochina s. k.,
kir. bírós.

Alapítottatott 1880-ban.

THRÓR GYULA

női- és férfidivat-árúháza

Eperjes, Fő-utcza 69. szám.

Állandó nagy választék: selyem-, női- és férfi-fehéreműek-, női divatkelmék- és mindennemű díszekben. — Vászón- és asztalneműek. — Szőnyeg, függöny, ágy- és asztalterítők. — Valódi triezsti Linoleum. — Kész blousok, jouponok. — Menyasszonyi kelengyék és minden e szakba vágó cikkek.

BUZIÁS GYÓGYFÜRDŐ

vasúti állomás, posta, távirde és telefon.

Közvetlen gyorsvonati kocsit Budapest nyugati pályaudvarról. Idény: május 15-től szeptember 15-ig.

Speciális gyógyfürdő szivbetegnek részére, női bajknál, hólyag- és vesebajknál, kő- és fővénybetegségeknek, a légutak-, az emésztő- és kiválasztó-szervek hurutos bántalmainál. Sápkor, vérszegénység, görvélly- és angolkór, általános gyengeség és a női ivarszervek idült bajainál. Radioaktív szénsavas és szénsavas vasas források. Prospektust kívánatra küld a FÜRDŐIGAZGATÓSÁG.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ

**SZÉNSAV-MŰVEK**

kartelen kívül szállítanak azonnal bármily mennyiségű természetes, vegyileg leg-tisztább, folyékony szénsavat

a világhírű buziásfürdői szénsavforrásokból.

Össze nem tévesztendő mesterségesen előállított, kevésbé kiadós szénsavval.

Megbízható, szigorúan lelkiismeretes kiszolgálás!

Sürgőnyczím: MUSCHONG, BUZIÁSFÜRDŐ. Interurban-telefon 18. sz.

Mc Cormick
amerikai aratógép-gyár

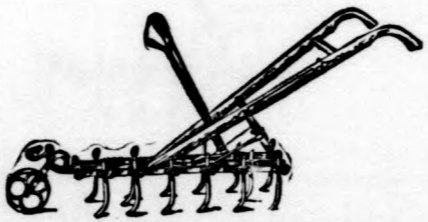
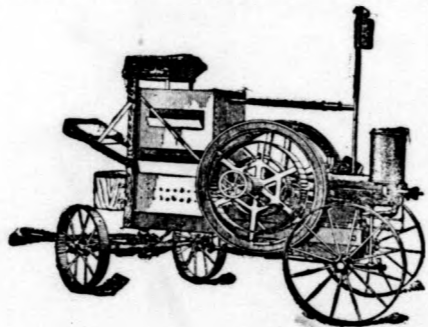
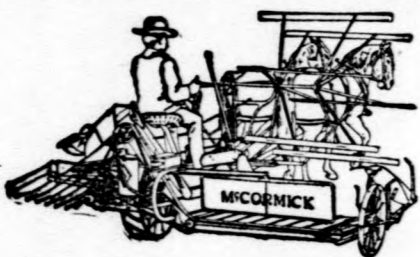
igazgatósága és főraktára:

Budapest, V., Alkotmány-utca 12.

Knecht E. John igazgató.

Mc Cormick kéveköto-arató-gépei és marokrakó-arató-gépei a magyar viszonyoknak megfelelően külön lesznek gyártva.

Ez nem üres frázis, hanem tény!



Összes gyártmányainkról szóló képes katalógusunkat kívánatra bérmentve küldjük.

Vezérképviselő: LUCHS EDE ES TARSA, Eperjesen.

NEUMANN M.

CSÁSZ.ÉS KIRÁLYI UDVARI SZÁLLITÓ

KASSA

FŐ-UTCZA 27.

FÉRFI-FIU-ÉS LEÁNYKA
RUHÁK-TELEPÉNEK

TAVASZI NAGY

ÁRJEGYZÉKE

MEGJELENT.

KIVÁNATRA INGYEN
ÉS BÉRMENTVE

Kapható a

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A

A



Goddam!
Végre egy gyorsan és biztosan ható tyúkszem-szer.
Cook & Johnsons
amerikai szabadalmazott
tyúkszem-gyűrűi

1 darab 20 fillér, 6 darab 1 kor.,
postán 20 fillér portó.
Kapható a birodalom minden gyógyszer-tárában, valamint orvosság-drogériákban stb.

Az 1862. évben alapított
üveg-, porcellán
és
fémáru-üzlet legelőnyösebb feltételek alatt

eladó.

Addig is minden áru a legolcsóbban és gyáriáron alul is el lesz árúsítva

WERTHER J.-nál, Eperjes.

Alapítva 1812.

Alapítva 1812.

BRADÓVKA GYULA

elsőrangú vegyítisztító- és kelmefestő-intézete.
Gyár és felvételi iroda: KASSA, Kossuth-Lajos-utca 24.

Ajánlom m. t. megbízóimnak a legmodernebb gépekkel berendezett

vegyítisztító-intézetemet,

hol női-, úri- és gyermek-ruhák, katonai és tisztviselői egyenruhák, fali és séta-toilettek, butorszövetek, színes és himzett kendők, takarók, napernyők, nyakkendők, csipkefüggönyök stb. vegyítisztításra elvállaltatnak.

Különleges reszort-festészetem

selyemruhákat, kasmirt, plüszöt, bársonyt, gyapjút, gyapotot, paszománt és díszítő-szöveteket a legmodernebb és legvalódibb színekre fest.

Vegyítisztítás 3, festés 6 nap alatt készül el.

■ Gyászesetben a ruhák 48 óra alatt festetnek és lesznek szállítva. ■

Videki megbízásokat pontosan teljesítek.

Képviselet:

AMSTER SIMON nőidivat- és árúházában
Eperjes, Fő-utca.

Egy teljes felszerelésű fényképező-készülék,
melyen 9 × 12-es és 16 1/2-es főlvételek eszközölhetők, **eladó.**

Bővebbet a kiadóhivatalban.

70 év óta a **SIRUP-PAGLIANO**, mint a legjobb és legbiztosabb hashajtószer, sok ezer családnál eredményesen van bevezetve. Ezen, Girolamo Pagliano florenzi tanár által feltalált és 1838 óta előállított vértisztítószer csak akkor valódi és eredményes, ha a gyártmány a törvényesen védett kék vignettával és Girolamo Pagliano tanár névalírásával van ellátva. Ezen különlegességek orvosi rendeletre az ország minden jobb gyógyszer-tárában kaphatók. Orvosi rendelés szerint használva, megszüntetik a székrekedést és annak következményeit, mint vértorlás a fejbe stb., előmozdítják az anyagcserét és vértisztítóan hatnak bőrkiütések-, köszvény-, csúsz-(rheuma)-nál stb. Elismert szer étvágytalanság és az ülő-foglalkozás egyéb következményei ellen. A «Girolamo Pagliano» készítmények folyékony szirupalakban és poralakban kaphatók. Megrendelések intéződjök: Girolamo Pagliano tanár Florenz (A. 15), Via Pandolfini. Elismerő-leveleket és prospektust ingyen és bérmentve küld a vezérképviselőség: dr. F. Herzig, Wien, VII. (A. 15) Mariahilferstrasse 48. Gyógyszertárak főraktárként legelőnyösebb feltételek mellett kerestetnek.

Göres-csillapító, szélhajtó

Hódony-csöppök

1844 óta használatban levő étvágygerjesztő, emésztést elősegítő hájszer.

Egy üveg ára 1 K.

Két üvegnél kevesebb (2 K. 50 f. utánvét mellett) postán nem küldetik.

Beszerezhető:

BITTNER GYULA gyógyszer-tárában
Gloggnitz (Alsóausztria).

Néhai özv. Sándor Kálmáné gyermekei tisztelettel tudatják, hogy a boldogult édesanyjuk által alapított

előnyomda

édesanyjuk eddigi munkatársának vezetése alatt továbbra is fennáll és kéri e vállalatnak további támogatását.

A nyári szünidő alatt hímzés- és egyéb kézimunka-oktatás!

Asztalos-műhely kiadó, hozzávaló teljes felszerelés eladó.

Kezdő mestereknek különösen ajánlatos.

Bővebbet Fő-utca 5. sz. alatt.

VÉRSZEGÉNY ÖN?

Igyék

ADRIA-GYÖNGYE

vörös dalmát édes-bort.

1 literes palack ára 1.60 korona.

Kapható:

ATLASZ fűszer- és csemege-üzletében,
Eperjesen.

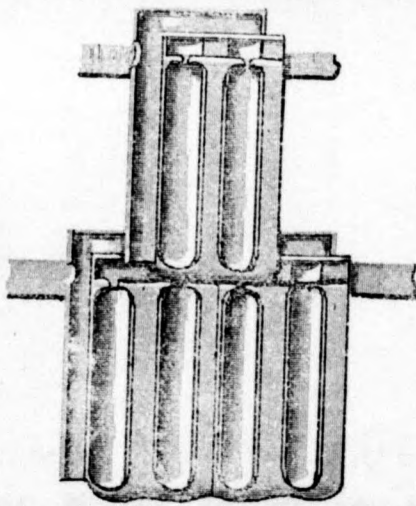
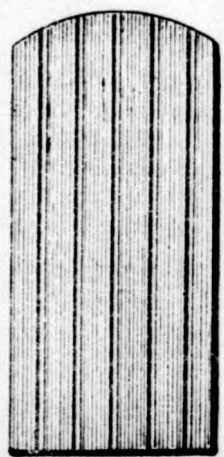
Üres, használt
ládákat

a Scholtz C. A. matheóczi fémáru-gyár részére legmagasabb áron vásárol a megbízott:

Bohrandt J. W. cég, Eperjesen.

Telefon-szám: 32. — Sürgőnyezim: Bohrandt, Eperjes.

ÚJLAKI TÉGLA- ÉS MÉSZEGETŐ RÉSZVÉNYTÁRSULAT TETŐCSERÉPGYÁRA



szállít:

géppel gyártott, teljesen egyenletes, vízhatlan, fagyellentálló, hódfarkú, hornyolt és francia tetőcserepet, valamint a szükséges szegélycserepet, nemkülönben minden méretű és legszebb kivitelű virágcserepet. Bármely vasúti vagy hajóállomásra versenyképes.

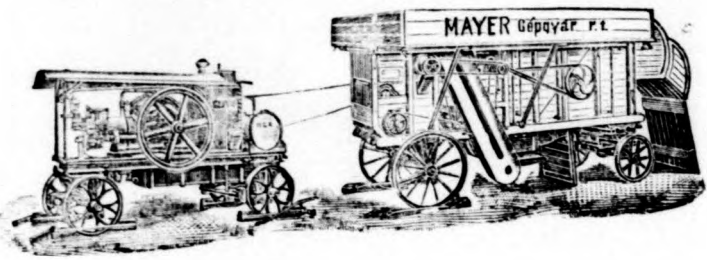
A kir. József-műegyetem 10/1901. sz. hivatalos bizonyítványa szerint ezen gyártmányok fagyellenállóknak bizonyultak.

Elárúsítási hely Sárosmegeye részére: **LUCHS EDE ÉS TÁRSA** vaskereskedés, **EPERJES.**

Hazai gyártmány!

Kitünő munka!

MAYER vas- és fémöntőde részvénytársaság
GÉPGYÁR SZOMBATHELY-BUDAPEST,
 VI. kerület, VÁCZI-KÖRÚT 61. szám.



Benzinlokomobil - cséplő - szerelvények.
 Stabil-benzinmotorok.
 Szívógázmotorok faszén-, koks- és
 antraczit-fűtésre, 120 HP-ig.
 Malomépítészet.
 Szab. hydr. borsajtók, olajprések és
 mindennemű gazdasági gépek.

Kedvező fizetési feltételek. — Árjegyzékek kívánatra ingyen s bérmentve.

GÁNÓCZ GYÓGY-FURDÓ.

Szepesmenyében, a Kassa-oderbergi vasút fővonalán,
 Poprádfelka állomástól 30 percz.

— Posta, vasút, telefon és csendőrs helyben. —
 Furdődény május 15-től szeptember 15-ig.

Rendkívüli szénsavtartalmú, 24 fokú természetes hévízzel, mely most újból lett vegyelemzésre és a fürdőtelep újonnan vízvezetékkel ellátva. Férfi- és női tükör-
 kádifürdők masszázssal és hideg gyógyvízzel alkalmazása. Ajánlatos reuma, köszvény,
 ischias, *időseknél székrekedés*, gyomorhurut, emésztési bántalmaknál, vérszegénység,
 női bajoknál, sőt izomhüveléseknél, görvényes bántalmaknál és angorknál
 felülmúlhatatlan s egyedül. Szobárák naponta 1-20 koronától felebe. Házilag
 kezelt kitünő, jó, izletes és olcsó ellátás.

— A la carte és table d'hôte. —

Elő- és utódényben tetemes árengedmény. Állandó fürdőorvos.
 Prospektust kívánatra ingyen és bérmentve küld a *furdó-
 gondnokság, Gánócz, vagy a Menetjegyiroda, Buda-
 pest, Vigadó-tér 1. szám.*

Eladó gépek.

Kiváló gyártmányú, kevésbé használt, gyárunkban tökéletesen javított:
 2 db 3 lóerejű „Ottó” és „Hille” benzinmotor,
 3 db 3—6 és 10 lóerejű benzinlokomobil
 („Ganz”, „Ottó”- és „Mayer”-félék).

Több darab 3, 4, 5, 6, 8, 10 és 12 lóerejű
 gőzlokomobil s ezekhez alkalmas kitünő
 cséplőgépek.

Vetőgépek, hengerszékek jótállás mellett,
 jutányos árban!

Szilági és Diskant

gépgyára, fémöntődje, kazánkovács-műhelye és gazdasági gépraktára
Miskolcz.

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz
 Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor és altest-bántalmak, gyomorgöres és gyomorhég, rögzött székrekedés, májbántalom, vértululás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles háziszernak évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sós-borszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító bedörzsölési szer köszvény, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára 1 korona 90 fillér.

Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-szappan a bőr gyökeres gondozására és apolasára úgy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.

Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.

Fő-székhelye:

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által
 Bécs, I., Tuchlauben 9.

Vidéki megrendelések naponta posta-utánvét mellett teljesíttetnek.

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeiler

egy régióknak bizonyult háziszernak, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvénynél, oszznál és meghűléseknél, bedörzsöléses képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ara üvegekben K—80, K1.40 és K2.— és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

D. Richter gyógyszerár az „Arany oroszlán” Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

Merényi Sándor

(Mucha Sándor)

elvállal helyben és vidéken különféle építkezési munkálatokat.

Eperjes, 1908. május hó.

Tisztelettel:

Iroda: Merényi Sándor
 Kálvária-út 59. építkezési vállalkozó.

Szliács aczélfürdő

(Felsőmagyarországon)

az egyedüli ismert szénsavdús vasforrás. Legtöbb vasat tartalmazó ivóforrás belső használatra

Szezon: május 15-től szeptember 30-ig.

Felülmúlhatatlan vérszegénység, sápkór, női-bajok, háterinczés idegbajok, bémulás ellen, átszenvedett betegség és erős munkásság után.

Fürdőorvos: dr. Rhorer Aladár hiv. fürdőorvos.

Utazás Bécsből 9 óra, északról Oderbergen át 5 óra, délről Budapestén át szintén 5 óra. Szliácsra vonatkozó fúragasztó minden nagyobb vasúti állomáson vannak kitéve. Kimerítő fölvilágosítást és prospektust utazás, valamint lakás-árkedvezményről (az elő- és utószobában) stb. ad

a fürdőigazgatóság Szliácson (Zólyomgye).

518 m. a tenger : színe fölött: **STUBNYAFÜRDŐ** Léggyógyfürdő.
 Hat természetes kénes hévforrás (38-48° C)
 Kőszvény 44 hold Thermál-tükrfürdők
 Rheuma Ischias Börbetegségek Női bajok
 44 hold park, közelben nagy tenyőerdők.
 Kádfürdők Masszage Hidegvizkúrák Ivókúra
 Posta- és sürgönyhivatal, vasúti állomás, gyógyszerár, 4 fürdőorvos. Képes prospektust ingyen és bérmentve küld az Igazgatóság.

Radnay Károly
 szén-, koks-, briket-, antracit-nagykereskedő-czég, BUDAPEST, szénlerakat létesítéséhez megfelelő = nagy területet keres. =
 Írásbeli ajánlatok a fenti címre küldendők.



Előfizetési negyedévre Hirdetési díj: H...

Ünn

Alább közpánja és a Koll Dezső, a nagy löje által nagyhatású Taly Józse „Mélyen tisztelt úr Kétszáz év nultak el lelki egybegyűltünk nagymúltú honvéret a zsarnok hívek maradtak szeretetökhöz, Ezeréves tőpasztaljuk mind által feldült netette, azt ez a honfivérével ké A midőn a után az ország naihasadását ematás, az üldőtünkre, s a megidőszaka — sa erőszak nemze feltve őrzött kitköszabadságunk érzésből kivetkő országunkra, s szinterévé tettefejük s nemzetörvényei, az erdosóvá, hontala De, hála a örködött nemze

AZ «EPEI

A vé

Engem keres
 Hogy dalt
 Ki eddig a r
 E szolgakorn
 Kit lellem ál
 Bátor, kitartó
 Nézzem, hogy
 Szabadságunk
 Kik védtek a
 Ma kalmár-fu
 Bujkálva felső
 Bátoran kiállni
 Kamatra kap
 Kivitt jogabó
 S a mi kijárt
 Kis nyereség
 S daloljak én
 Harsogva zúg
 Az üstökös s
 Borítsa lángg
 Zúgjon a nag
 Gyújtó vihar
 Hogy szembe
 E lanyha nép
 Óh, hogy sze
 Vértó időkne
 Urukhoz hogy